



## குழந்தைகள் பாதுகாப்பு குறித்த கல்வி பெற்றோர்கள் மற்றும் பராமரிப்பாளர்களுக்கான தகவல்கள்

பாடசாலையின் பெயர்  
Name of school

பங்குபற்றும் வகுப்பு(கள்)  
Participating Year/s

ஒரு வாரத்திற்கான பாடங்களின் எண்ணிக்கை  
Number of lessons per week

பாடசாலைத் தொடர்பு நபர்  
School contact person

தொடர்புத் தொலைபேசி இலக்கம்  
Contact telephone number

அன்புடைய பெற்றோர்கள் மற்றும் பராமரிப்பாளர்களுக்கு

இந்த ஆண்டு, மேலே சொல்லப்பட்டுள்ள ஆண்டுகளுக்கான வகுப்புகளில் பயிலும் மாணவ-மாணவியர்கள் கட்டாயப் பாடமான 'ஆளுமை வளர்ச்சி, சுகாதாரம் மற்றும் உடற்பயிற்சிக் கல்வி' (Personal Development, Health and Physical Education (PDHPE)) -யில் ஈடுபாடு கொள்வார்கள்.

எமது பாடசாலையின் - PDHPE திட்டத்தில் கட்டாயப் பாடமான 'குழந்தைப் பாதுகாப்பு குறித்த கல்வி' உள்ளடங்கும். 'குழந்தைப் பாதுகாப்பு குறித்த கல்வி'-யில் போதிக்கப்படும் சில பாடங்கள் உணர்வுபூர்வமான சில விடயங்களைப் பற்றியதாகும். மாணவ-மாணவியரது வயதிற்கேற்ற முறையில் பாடசாலை இந்தப் பாடங்களைப் போதிக்கும்.

'குழந்தைப் பாதுகாப்பு குறித்த கல்வி'-யில் போதிக்கப்படும் இந்தக் குறிப்பிட்ட உள்ளடக்கங்கள் அடுத்த பக்கத்தில் காண்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

'குழந்தைப் பாதுகாப்பு குறித்த கல்வி'-யைப் பற்றிய மேலதிகத் தகவல்களுக்கு 'கல்வித் திணைக்களத்தின் PDHPE வலைத்தலத்தில் உள்ள [Child protection and respectful relationships education](#) ('குழந்தைப் பாதுகாப்பு மற்றும் கண்ணியமான உறவுமுறைகள் கல்வி') எனும் பகுதிக்குச் செல்லுங்கள்.

இந்தப் 'பருவத்தில் ஒரு வாரத்திற்குப் போதிக்கப்படும் 'குழந்தைப் பாதுகாப்பு குறித்த கல்வி' பாடங்களின் எண்ணிக்கை மேலே சொல்லப்பட்டுள்ளது.

உங்களுக்கு மேலதிகத் தகவல்கள் தேவைப்பட்டால், மேலே சொல்லப்பட்டுள்ள இலக்கத்தில் பாடசாலைத் தொடர்பு நபருடன் தொடர்புகொள்ளுங்கள்.

### 'தொலைபேசி மொழிபெயர்த்துரைப்பாளர் சேவை'

பாடசாலையுடன் தொடர்புகொள்வதில் உங்களுக்கு உதவ மொழிபெயர்த்துரைப்பாளர் ஒருவர் உங்களுக்குத் தேவைப்பட்டால், 13 14 50 -இல் 'தொலைபேசி மொழிபெயர்த்துரைப்பாளர் சேவை'-யுடன் தொடர்புகொண்டு உங்கள் மொழியில் மொழிபெயர்த்துரைப்பாளர் ஒருவர் தேவை என்று கேளுங்கள். தொலைபேசி இயக்குனர் பாடசாலையை அழைத்து, உரையாடலில் உங்களுக்கு உதவ மொழிபெயர்த்துரைப்பாளர் ஒருவரை இணைப்பிற்குக் கொண்டுவருவார். இந்த சேவைக்காக உங்களிடமிருந்து கட்டணம் அறவிடப்படமாட்டாது.

உங்கள் உண்மையுள்ள

பாடசாலை அதிபர் (Principal)

'குழந்தைப் பாதுகாப்பு குறித்த கல்வி'யில் போதிக்கப்படும் பாடங்களில் உள்ளடங்குவன:

The content which will be covered in child protection education includes:

(Staff to tick the relevant boxes below for Stage 1 content.)

உணர்ச்சிகளும் உடல் புரியும் எதிர்வினைகளும்

Feelings and body reactions

மற்றவர்களுடனான தொடர்புறவுகள்

Relationships with others

நாம் ஒருவரை ஒருவர் பேணும் விதம்

How people care for each other

உடலின் அங்கங்கள் (அந்தரங்கமானவை மற்றும் அந்தரங்கம் அல்லாதவை)

Body parts (private and non-private)

பிறப்பில் இருந்து உடலிலும் நமது திறன்களிலும் ஏற்படும் மாற்றங்கள்

Changes in body and abilities since birth

உரிமைகள் மற்றும் பொறுப்புகள்

Rights and responsibilities

மாணவ-மாணவியர் சேரும் குழுகள்

Groups students belong to

தொல்லைப்படுத்தல் (Bullying)

Bullying

பாதுகாப்பான மற்றும் பாதுகாப்பற்ற சூழ்நிலைகளை அடையாளம் கண்டு அவற்றிற்கேற்ப நடந்துகொள்ளல்

Recognising and responding to safe and unsafe situations

நேர்முகமான தொடர்புறவுகள் மற்றும் ஆதரவுதவி சேவைகள்

Positive relationships and support networks

பாதுகாப்பான நிலையில் இருந்துகொண்டு உதவி நாடுவதற்கான யுக்திகள்

Strategies to stay safe and ask for help

தகுந்த மற்றும் தகாத தொடல்கள்

Appropriate and inappropriate touching

கண்ணியமான விதத்தில் மற்றவர்களுடன் தொடர்பாடல் கொள்ளல் மற்றும் ஒத்துழைத்தல்

Communicating and cooperating with others in a respectful way

பாதுகாப்பான முடிவுகளை மேற்கொள்ளல்

Making safe decisions